



**ERRETERIA
UDALA**

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Espediente zk./Nº Expediente: 2023IGOB0016

Gaia/Asunto: 2023/09/05 Tokiko Gobernu Batzarraren ohiko Bilkura/Sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local de fecha 05/09/2023

Tokiko Gobernu Batzarra 2023ko irailaren 05ean eginiko ohiko bilkurari dagokion akta.

Errenteriako Udaletxean, 2023ko irailaren 05eko 09:30ak zirela, lehenengo deialdian eta Aizpea Otaegi Mitxelena Alkatearen esanetara (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), ondoko zinegotziak elkartu dira:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne Korta Zulaika
- Bernar Lemos Taberna
- Eñaut Gracia Ibarra

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde

- Maite Gartzia Ontiveros
- Yolanda Martín Marcos

Bertan dago, egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin Idazkari orokorra.

1. 2023ko uztailaren 18ko ohiko bilkurari (2023IGOB0014) eta 2023ko abuztuaren 17ko ezohiko bilkurari (2023IGOB0015) dagozkien aktak irakurri eta, egoki bada, onartzea.

Oharrik gabe onartu dira.

Acta de la sesión ordinaria de Junta de Gobierno Local celebrada el día 05 de septiembre de 2023.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:30 horas del día 05 de septiembre de 2023, se reúnen en primera convocatoria, bajo la presidencia de La alcaldesa Aizpea Otaegi Mitxelena (ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU), las siguientes Concejales y Concejales:

ORERETA/ERRETERIAKO EH BILDU

- Alazne Korta Zulaika
- Bernar Lemos Taberna
- Eñaut Gracia Ibarra

ELKARREKIN ERRETERIA Podemos, Ezker Anitza-IU, Alianza Verde

- Maite Gartzia Ontiveros
- Yolanda Martín Marcos

Asiste y da fe del Acto Secretaria general Nagore Sarasola Otermin.

1. Lectura y aprobación en su caso de las actas correspondientes a la sesión ordinaria del 18 de julio de 2023 (2023IGOB0014) y sesión extraordinaria del 17 de agosto de 2023. (2023IGOB0015)

Se aprueban sin observación alguna.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

2. Berri eman: 1928. osoko bilkuraren erabakia, 2023ko uztailaren 18koa, Udalbatza osoaren eskumenak Tokiko Gobernu Batzarrari eta alkateari eskuordetzeari buruzkoa. (2023IPOL0006)

Tokiko Gobernu Batzarra jakinaren gainean geratu da.

3. “Errenteriako Udalaren Beraungo Erretiratuen Elkarteko Taberna-Jatetxearen herri-jabariko emakida”. (2023OZER0013)

2022ko maiatzaren 22ko Alkatetzaren Ebazpenaren bidez, espedientea ireki zen “Errenteriako Udalaren Beraungo Erretiratuen Elkarteko Taberna-Jatetxearen herri-jabariko emakida” kontratatzeko, prozedura Irekiaren bidez eta ohiko izapidea.

Baliozko epean proposamen bat (1) aurkeztu da eta hau da: ETNA GARCIA GALDOS Andrearena.

2023ko uztailaren 17an Kontratazio Mahaiak proposatu zuen ETNA GARCIA GALDOS Andrea adjudikazio-hartzaileak izatea, lizitazioan ezarritako baldintzak betetzeagatik, bi (2) urteko iraupenarekin, bi (2) urtez luzatzeko aukerarekin eta 3.000 euroko urteko kanonarekin lehenengo urtebeterako.

Proposatutako adjudikazio-hartzaileari enpresari eskatu zaio, hamar (10) laneguneko epean, hainbat dokumentazio aurkeztea, baita behin betiko bermea ezartzea ere; hain zuzen ere, 1.200 eurotako bermea.

Interesatutako enpresak eskaturiko dokumentazioa ekarri du, baita behin betiko bermea ere.

ZUZENBIDE OINARRIAK

- Sektore Publikoko Kontratuen Legea (9/2017

2. Dar cuenta: Acuerdo plenario nº 1928 de 18 de julio de 2023 sobre delegación de competencias del Pleno en la Junta de Gobierno Local y en la Alcaldesa. (2023IPOL0006)

La Junta de Gobierno Local queda enterrada.

3. “Concesión demanial del Bar-Restaurante del Club de Jubilados de Beraun del Ayuntamiento de Errenteria”. (2023OZER0013)

Visto que por Resolución de Alcaldía de fecha 22 de mayo de 2023 se incoó expediente para la contratación de la “Concesión demanial del Bar-Restaurante del Club de Jubilados de Beraun del Ayuntamiento de Errenteria”, mediante procedimiento Abierto y tramitación ordinaria.

Visto que en plazo hábil se ha presentado una (1) proposición correspondiente a: D^a ETNA GARCIA GALDOS .

Visto el acuerdo de la Mesa de Contratación de fecha 17 de julio de 2023, proponiendo como adjudicatario a D^a ETNA GARCIA GALDOS, al cumplir con los requisitos establecidos en la licitación, con una duración de dos (2) años, prorrogable por otros dos (2) años más, y un canon anual de 3.000 euros para la primera anualidad.

Visto que se ha requerido a la empresa adjudicataria propuesta, para que en el plazo de diez (10) días hábiles aportara diversa documentación así como que depositara una garantía definitiva por importe de 1.200 euros.

Visto que la empresa interesada ha aportado la documentación requerida y la garantía definitiva.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

- Ley de Contratos del Sector Público (Ley 9/2017 de



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

Legea, azaroaren 8koa)

2023ko abuztuaren 22an Ondare eta Kontratazioko Delegatuak egindako erabaki-proposamena, eta Ondare eta Kontratazioko Arduradunak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetutako eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, honako hau

ERABAKI DU

1.- ADJUDIKATZEA ETNA GARCIA GALDOS Andreari (DNI: ***4148**), "Errenteriako Udalaren Beraungo Erretiratuen Elkarteko Taberna-Jatetxearen herri-jabariko emakida" kudeatzeko kontratua, bi (2) urteko iraupenarekin, bi (2) urtez luzatzeko aukerarekin eta 3.000 euroko urteko kanonarekin lehenengo urtebeterako. Hori guztia lizitazioa arautu duten baldintza administratibo eta baldintza teknikoen agiritan jasotakoaren arabera, baita espedientean jasota dagoen adjudikazio-hartzailearen eskaintzaren arabera ere.

Ondorio horietarako indarrean dagoen 2023ko Gipuzkoako jatetxe hitzarmen kolektiboa aplikatuko da.

2.- IZENDATZEA kontratuaren Arduradun, Leire Sein, Gizarte Zerbitzuetako Arduraduna.

3.- Era berean, ESKATZEA adjudikazio-hartzaileari 15 laneguneko epean, adjudikazioaren jakinarazpena egin denetik kontatzen hasita, kontratua elektronikoki sinatu dezan administrazio dokumentuan.

4.- ARGITARATZEA kontratuaren adjudikazioa Errenteriako Udalaren Kontratatailearen Profilean, iragarki baten bidez.

8 de noviembre)

Vista la propuesta de acuerdo del Delegado de Contratación y Patrimonio de fecha 22 de agosto de 2023 y la conformidad dada por el Responsable de Contratación y Patrimonio a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldesa de este Ayuntamiento, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

1º.- ADJUDICAR a D^a. ETNA GARCIA GALDOS (DNI: ***4148**) el contrato de gestión de la "Concesión demanial del Bar-Restaurante del Club de Jubilados de Beraun del Ayuntamiento de Errenteria", con una duración de dos (2) años, prorrogable por otros dos (2) años más, y un canon anual de 3.000 euros para la primera anualidad, de conformidad con los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas que han regido la licitación, así como a la oferta del adjudicatario que consta en el expediente.

A estos efectos, será de aplicación el Convenio colectivo de restauración de Gipuzkoa 2023.

2º.- DESIGNAR a la Responsable de Servicios Sociales, Leire Sein, Responsable del contrato.

3º.- REQUERIR asimismo a la empresa adjudicataria para que en el plazo de 15 días hábiles a contar desde el siguiente a la notificación de la adjudicación, formalice electrónicamente el contrato en documento administrativo.

4º.- PUBLICAR la adjudicación del contrato mediante anuncio en el perfil del contratante del Ayuntamiento de Errenteria.



ERRETERIA UDALA

Idazkaritza Orokorra / Secretaría General

4. "ASOCIACIÓN CULTURAL PARA LA DIVULGACIÓN HISTÓRICA JENTIL" Elkartearen Udal Erregistroan inskribatzea. (2023IIIGE0006)

Errenteriako Udalak, 2001eko irailaren 28an, Herriaren Onurakoak izan eta dirua irabaztea xede ez duten elkartearen udal erregistroa arautzen duen erregelamendua onartu zuen.

Erregistro honetan inskribatua egoteko baldintzak bete behar dira:

- 1.- Errenteriako udalerrian lankidetzeta-lanak egitea.
- 2.- Eusko Jaurlaritzaren Justizia, Ekonomia eta Gizarte Segurantzaren Saileko Elkartearen Erregistroan behar bezala inskribatua egotea.
- 3.- Elkartearen zuzeneko edo zeharkako eginkizunek, enpresaritza, lan-profesional edo artistikoekin zerikusirik ez izatea.

2023ko uztailaren 14an DCLk NAN zenbakiarekin: ****7967**, "Jentil" dibulgazio historikorako Kultur Elkartearen ordezkatzuz, aipatutako erregistroan inskribatzeko eskaera egin zuen.

Eskaerarekin batera, erregelamenduak eskatutako agiriak aurkeztu zituen.

Kultura saileko teknikari arduradunaren 2023ko abuztuaren 01eko txostena ikusi da. Bertan adierazten denez, eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa bat dator eta elkarte horren inskripzioaren aldeko txostena egiten du.

Kulturako zinegotzi delegatuak egindako erabaki-proposamena eta Kulturako teknikari arduradunak espedientean jasotako akordio-proposamenari emandako adostasuna ikusita.

4. Inscripción de la ASOCIACIÓN CULTURAL PARA LA DIVULGACIÓN HISTÓRICA JENTIL en el Registro Municipal de Asociaciones. (2023IIIGE0006)

Con fecha 28 de septiembre del 2001 el Ayuntamiento de Errenteria aprobó el Reglamento Regulator del Registro Municipal de Asociaciones de Interés Municipal sin ánimo de lucro.

Las condiciones para estar inscrito en este registro son las siguientes:

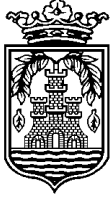
- 1.- Realizar actividades de colaboración en el municipio de Errenteria.
- 2.- Estar debidamente inscritos en el registro de Asociaciones del Departamento de Justicia, Economía y Seguridad Social del Gobierno Vasco.
- 3.- No estar vinculado directa o indirectamente con el ejercicio de actividades empresariales, profesionales o artísticas.

Con fecha 14 de julio de 2023, DCL con DNI: ****7967**, en representación de la Asociación Cultural para la divulgación histórica "Jentil", solicita ser inscrita en dicho registro.

Junto con la solicitud presentan la documentación requerida en el reglamento.

Visto el informe del técnico responsable del departamento de Cultura, de fecha 01 de agosto de 2023, en el que se indica que la documentación presentada por el solicitante es conforme e informa favorablemente la inscripción de la citada asociación.

Vista la propuesta de acuerdo de la concejala delegada de Cultura y la conformidad dada por el técnico responsable de Cultura a la propuesta de acuerdo que consta en el expediente.



**ERRETERIA
UDALA**

Idazkaritza Orokorra / Secretaria General

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetutako eskumenak baliatuz, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, honako hau,

ERABAKI DU:

1.-"Jentil" dibulgazio historikorako Kultur Elkartea Herriaren onurakoak izan eta dirua irabaztea xede ez duten Elkarten Udal Erregistroan inskribatzea.

2.-Honen berri interesatuari eta kontuhartzaitzari ematea Udal Araudiko 9. artikuluko ondorioak izan ditzan.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidentek bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:45 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut. Idazkari orokorrak.

Errenteria, 2023ko irailaren 05a

Por todo ello en el ejercicio de las competencias conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA:

1.- Proceder a la inscripción de la Asociación Cultural para la divulgación histórica "Jentil" en el Registro Municipal de Asociaciones de Interés Municipal sin ánimo de lucro.

2.- Dar cuenta al interesado así como a Intervención de Fondos Municipales a efectos del artículo 9 del reglamento Municipal.

Y sin más asuntos de los que tratar, la Presidenta levanta la Sesión, siendo las 09:45 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente acta. La Secretaria General.

Errenteria, 05 de septiembre de 2023

Idazkari orokorra / Secretaria general

Nagore Sarasola Otermin

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKU957e4630-69cf-4d91-b38e-83688af05608**

Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2023IGOB0016-AKTA/ACTA (ERRENTERIAKO UDALA)